

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Invoice 9323316
Invoice date: 11.10.2024
Our reference: 1247415
Delivery: 8262458
Delivery date: 10.10.2024
Contact person: Monika Wagner
Telephone: +41 44 832 2596
E-Mail: monika.wagner@reishauer.com
Our customer: 3343

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Your order no.: 5500036412 Pos 00025
EMANUELE.LISCO@MAGNA.COM
invoice.magna.pt@magna.com
PO date: 25.09.2024
Your supplier no.: 91000635
Incoterms: FCA Wallisellen
Payment: payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.20	0.50

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
------	----------	--------	-------------	----------------	------------

for REISHAUER gear grinding machine
RZ 303C 79007 and/ or 79035

Lieferabrufnummer: 15

10	110330.00	1	Clamping sleeve o.d. 52 mm	1'885.00	1'885.00
----	-----------	---	----------------------------	----------	----------

Your material description: SLW-251008

Country of origin: Germany

Preference: YES

Customs tariff number: 84662000

Net weight: 0.200 KG per piece / 1 PC = 0.200 KG

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 334/83 - C. 1)
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 13766/199 DEL 29/10/24

13766/199

MAGNA

Cod.For. _____

05 NOV 2024

Bank: CRES CH 80A 404777-92-9

Firma _____

SWIFT: CRES CH 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice 9323316

11.10.2024

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

Total amount gross	1'885.00
Discount	-131.95
Total positions netto	1'753.05
Packing	9.00
Total amount net	EUR 1'762.05

Delivery cond.:
DHL

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.

Payment information

Please quote our invoice number 9323316 with your payment and send your payment advice to accounting@reishauer.com.

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRE5 CH 22 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA

BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. CH0
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725 2
C.A.D. MILELLA SURL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo
AWB: 2563615740 CH 19 Ctr. 0

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera

25 modo di trasp. alla frontiera 4
26 modo di trasp. interno 3

Cod. Ufficio Dichiarazione IT018100 30 Localizzazione delle merci 100796H-FE

1 DICHIARAZIONE
IM Altro ICS (S32)

3 Formulari 1 1 4 Dati di Carico

5 Articoli 1 6 Totali dei Colli 1

9 NULLA OSTA

10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod. 12 Elementi del valore 40,81 13 P.A.C.

15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA 16 Paese di origine UNIONE EUROPEA 17 Paese di destinazione ITALIA

15 C.P. sped./esport. a) CH b) 17 C.P. destinaz. a) IT b) BA

20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN 3

22 Moneta ed importo fatturato EUR 1.762,050 23 Tasso di cambio 1,000000 24 Natura della transazione 1 1 1

32 Articolo N. 1

33 Codice delle merci 84662098 00 S001

34 Cod.P. d'origine a) EU b) 35 Massa Lorda (kg) 0,50000 36 Preferenza 300

37 REGIME 4500 38 Massa Netta (kg) 0,20000 39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821 24ITQ0B8TYB33671J2

41 Unità supplementari 0,00 42 Prezzo dell'articolo 1.762,05 43 Cod. M.V.

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni

45 Aggiustamento 0,00

46 Valore statistico 1.802,86

47 Calcolo delle imposizioni

48 Dilazione di pagamento ITDPOIT018000-2019-IWJ49272

49 Identificazione del deposito

B Dati contabili
MRN: 24ITQVN4TCPK5564R4
DEL 29-10-2024
EUR. 0,00 G
EUR. 0,00 E
CDC : CA

A 93 N. 000000
Cod.Svincolo : ZWURXB

50 Obbligato principale N. Firma

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

Rappresentato da
Luogo e Data

52 Garanzia

53 Ufficio di destinazione (e paese)

Codice

54 Luogo e data
BARI 29/10/2024

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:
C.A.D. MILELLA SURL
RAPPRESENTANZA DIRETTA

55 Ufficio di destinazione (e paese)

56 Ufficio di destinazione (e paese)

57 Ufficio di destinazione (e paese)

31 Colli e designazione delle merci
PK

Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura
PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 1.762,050 EUR
ALTRI PORTAPEZZI
IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS
COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA NEL
DEP.IVA DELLA SVEVATrans SRL (AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-
YFJ51303).NOLO € 40,81

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni

Y023 - ITAEOF171352
N741-2024 - CH - 2563615740 - KGM - 0,50000
N380-2024 - CH - 9323316
N864-2024 - CH - 9323316

47 Calcolo delle imposizioni

Tipo	Base Imponibile	Alliquota	Importo	MP
A00	1.802,86	0,0000000	0,00	E
B00	1.802,86	0,0000000	0,00	G
Totale			0,00	

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

Rappresentato da				
Luogo e Data				

52 Garanzia

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
Risultato Dichiarazione considerata conforme
Suggeriti apposti: Numero:
marche:
Termine (data limite):
Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

54 Luogo e data
BARI 29/10/2024
Firma e nome del dichiarante/rappresentante:
C.A.D. MILELLA SURL
RAPPRESENTANZA DIRETTA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO



MRN 24ITQVN4TCPK5564R4

29-10-2024

7 Numeri di Riferimento

D/318/1/NC

DATA DI ACCETTAZIONE

12 Elementi del valore 40,81

13 P.A.C.

15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA

16 Paese di origine UNIONE EUROPEA

17 Paese di destinazione ITALIA

15 C.P. sped./esport. a) CH b)

17 C.P. destinaz. a) IT b) BA

20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN 3

22 Moneta ed importo fatturato EUR 1.762,050

23 Tasso di cambio 1,000000

24 Natura della transazione 1 1 1

32 Articolo N. 1

33 Codice delle merci 84662098 00 S001

34 Cod.P. d'origine a) EU b)

35 Massa Lorda (kg) 0,50000

36 Preferenza 300

37 REGIME 4500

38 Massa Netta (kg) 0,20000

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821

24ITQ0B8TYB33671J2

41 Unità supplementari 0,00

42 Prezzo dell'articolo 1.762,05

43 Cod. M.V.

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni

45 Aggiustamento 0,00

46 Valore statistico 1.802,86

47 Calcolo delle imposizioni

48 Dilazione di pagamento ITDPOIT018000-2019-IWJ49272

49 Identificazione del deposito

B Dati contabili

MRN: 24ITQVN4TCPK5564R4

DEL 29-10-2024

EUR. 0,00 G

EUR. 0,00 E

CDC : CA

A 93 N. 000000

Cod.Svincolo : ZWURXB

50 Obbligato principale N. Firma

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

Rappresentato da

Luogo e Data

52 Garanzia

53 Ufficio di destinazione (e paese)

Codice

54 Luogo e data

BARI 29/10/2024

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:

C.A.D. MILELLA SURL

RAPPRESENTANZA DIRETTA

55 Ufficio di destinazione (e paese)

56 Ufficio di destinazione (e paese)

57 Ufficio di destinazione (e paese)



AGENZIA

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 24ITQVN4TCPK5564R4

Ver. 0

Generato il: 29/10/2024 13:39:48

Ufficio 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 29/10/2024
	Data Dichiarazione 29/10/2024	Data Accettazione 29/10/2024
Importo totale fatturato 1762.05 EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 1
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	



24ITQVN4TCPK5564R4

Articoli non svincolati:		
Rappresentante Diretto IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL	Rappresentante Fiscale	Importatore IT04886850728 MAGNA PT S.P.A.
Elenco Fatture		
Codice	Paese	Anno
N380	CH	2024
		Identificativo 9323316
Condizioni di Consegna		
FCA	IT	WALLISELLEN
Liquidazione dazi		
		Totale Dazi: 0,00
Liquidazione tributi nazionali		
Tributo	Imponibile	Aliquota
	Importo	Quantità
		Totale Tributi: 0,00
Liquidazione IVA		
Tributo	Imponibile	Aliquota
	Importo	Quantità
	Lettera di intenti	
B00	1802,86	0,00
	0,00	
		Totale IVA: 0,00

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



24ITQVN4TCPK5564R4

Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container

Targa Mezzo
AWB: 2563615740

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	0.500	ZWURXB - 29/10/2024 13:36:56



Aspetto esteriore dei beni	N° colli		Data e ora trasporto
A VISTA	1		29/10/24 15:12
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore 9323316		
		Firma Destinatario	



DESTINATARIO

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DESTINAZIONE

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA

29/10/2024

AUTOFATTURA

167/magna/2024

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE

Descrizione

importo

iva

AUTOFATTURA: 167/magna/2024 del 29/10/2024

DESCRIZIONE: altri portapezzi

COLLI: 1

KG LORDI: 0,500

KG NETTI: 0,200

TARGA XA 538X

ORIGINE: svizzera

FATT. COMMERCIALE: 9323316

FORNITORE: reischauer

VALORE MERCE: 2.199,49 €

autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis

co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig.

extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl-

via dei Gerani 9

70026 Modugno (autorizzazione

n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne

diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru

dd. 16/01/2020

dichiar. ima reg. 4 MRN 24ITQVN4TCPK5564R4

SVEVATrans SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO CAUT.: ITCWPIT018000-2019YF51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 167 DEL 29/10/2024

aliquota Iva 22%

imponibile

imposta

Pagamento: rimessa diretta

tot. Imponib.

1.802,86 €

tot.iva

396,63 €

tot. Docum.

2.199,49 €

Magna PT S.p.A.

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

a socio unico

I.v.R. Imprese di Bari

IBAN EUR: IT94 0100 0504 0000 0000 0007 855

Via dei Ciclamini 4

C.F. e P.IVA 04886850728

BIC EUR: BNLITRR 12

I-70026 Modugno (Bari)

REA 339886

USD: Bank of America N.A.

Tel. 080 - 5 85 81 11

www.magna.com

IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20

Fax 080 - 5 85 82 04

BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of

Magna Powertrain GmbH